

KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ELŐTERJESZTÉS

Előterjesztő: Kiss Attila polgármester

Tárgy: Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és a Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata által kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Ügyintéző: Dr. Pankotai Tünde jogi ügyintéző

Iktatószám: 300 - ____/2018.

Melléklet: 2 db

Feladatot jelent: Jogi és Városüzemeltetési Osztály

Véleményező bizottság:

Pénzügyi Ellenőrző és Mezőgazdasági Bizottság
Oktatási és Művelődési Bizottság
Jogi, Ügyrendi és Összeférhetetlenségi Bizottság
Gazdasági, Fejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság
Népjelölti Ifjúsági és Sport Bizottság

Bizottsági elnök:

Kovács Attila Károly bizottsági elnök
Bodnár Margit bizottsági elnök
Dr. Nagy Imre Sándor bizottsági elnök
Bertalan János
Czeplédi János

Egyéb véleményező szerv:

-

Törvényességi véleményezésre benyújtás időpontja: 2018. január 09.

Törvényességi ellenőrzést végezte:

Dr. Szathmári Anita
aljegyző, osztályvezető


2018. 01. 17.

Látta:

Koláné Dr. Markó Judit
jegyző



Egyéb meghívottak:

Hajdu Sándorné HRNÖ elnöke

NYILVÁNOS ÜLÉS / ZÁRT ÜLÉS



Hajdúböszörmény Város POLGÁRMESTERÉTŐL

4220 Hajdúböszörmény, Bocskai tér 1.
(52) 563-200 Fax: (52) 563-296
www.hajduboszormeny.hu

Tisztelt Képviselő-testület!

Hajdúböszörmény Város Önkormányzata 2014. november 27. napján

- a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: **Ptk.**)
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: **Njtv.**)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: **Áht.**)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendelet (továbbiakban: **Ávr.**)

alapján **együttműködési megállapodást** kötött Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatával, melyet az együttműködési megállapodás és az Njtv. 80. § (2) bekezdése alapján évente január 31. napjáig **felül kell vizsgálni**.

A megállapodás elválaszthatatlan részét képezi Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között létrejött, 2017. december 22. napján aláírt helyiséghasználati szerződés, valamint a nemzetiségi önkormányzat ellátandó (különös) feladatait és a felelősök megnevezését tartalmazó dokumentum.

Az Njtv. rendelkezései – amelyek a felülvizsgálat alapját képezik – a következők:

*„80. § (2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül **felül kell vizsgálni**. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.*

(3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell

- a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
- b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésgaranciai feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
- c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,
- d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs rendszerszabályaival, a belső ellenőrzéssel, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

(4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak - a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

A Polgármesteri Hivatal Jogi- és Városüzemeltetési Osztálya döntés-előkészítői feladatkörében eljárva áttekintette az együttműködési megállapodást, valamint mellékleteit és az alábbiakat észrevételezte:

- Javasoljuk az együttműködési megállapodás helyiséghasználati szerződés dátumára vonatkozó pontjainak módosítását, tekintettel arra, hogy a 2017. év folyamán a **helyiséghasználatra**

vonatkozóan új **szerződés** került aláírásra Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között.

- Az Njtv. módosításáról szóló 2017. évi CCI. törvény értelmében kiegészíteni szükséges a megállapodás 8. pontját **(HRNÖ működési feltételeinek, gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályai, adatszolgáltatási feladatok)** a belső ellenőrzési feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokkal, feltételekkel az alábbiak szerint:
A HRNÖ belső ellenőrzési feladatait a Hajdúböszörményi Vagyonkezelő Zrt.-vel (a továbbiakban: Zrt.) látja el az Önkormányzat és a Zrt. között kötött megbízási szerződés alapján.
- A megállapodás 9. pontjának 9. alpontjában a „Hajdúböszörményi Járási Hivatal Foglalkoztatási Osztály” helyett „**Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Hajdúböszörményi Járási Hivatalának Foglalkoztatási Osztálya**” megnevezés a pontos.
- A megállapodás 9. pontjának 10. alpontjában „**a HRNÖ bevonása a szociális lakásépítés lehetőségeinek feltárásába**” szövegrész aktualitását veszítette, ezért ezen rendelkezés **törlését** javaslom a megállapodásban.
- A megállapodás 2. számú mellékletében a „**kulturális, ifjúsági, sport és működéssel összefüggő egyéb feladatok**” felelőse korábban Balogh Gusztáv Zsolt volt, tekintettel arra, hogy Balogh Gusztáv Zsolt képviselői megbízatása megszűnt, így javaslom, hogy e feladatok **felelőseként Hajdu Sándorné** kerüljön megnevezésre.

A megállapodás egyéb rendelkezéseinek módosítása nem szükséges.

Az együttműködési megállapodás tervezetét az előterjesztés *I. számú melléklete* tartalmazza.

Az előterjesztés *II. sz. melléklete* tartalmazza **Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának beszámolóját a 2017. évben elvégzett feladatairól.**

Kérem a Tisztelt Önkormányzatot, az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot egyszerű többséggel elfogadni szíveskedjen.

HATÁROZATI JAVASLAT

Hajdúböszörmény Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 16. pontja, és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 79-80. §-ai alapján megtárgyalta a „**Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és a Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata által kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**” című előterjesztést és az együttműködési megállapodást, továbbá a beszámolót az előterjesztés *I. számú* és a *II. számú mellékletében* foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: Folyamatos, szükség szerint, évente január 31.
Felelős Kiss Attila polgármester
Hajdu Sándorné HRNÖ elnök

Hajdúböszörmény, 2018. január 9.



Kiss Attila
polgármester

E G Y Ü T T M Ű K Ö D É S I M E G Á L L A P O D Á S T E R V E Z E T

mely létrejött egyrészről a **Hajdúböszörmény Város Önkormányzata** (4220 Hajdúböszörmény, Bocskai I. tér 1. szám) – képviselőjében: **Kiss Attila polgármester** – (továbbiakban: Önkormányzat), másrészről **Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata** (4220 Hajdúböszörmény, Bocskai tér 1. sz.) – képviselőjében: **Hajdu Sándorné elnök** – (továbbiakban: HRNÖ) (a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Jelen megállapodás az együttműködő felek részéről a következő jogszabályok alapján jött létre:

- a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: **Ptk**)
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: **Njtv.**)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: **Áht.**)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendelet (továbbiakban: **Ávr.**)

1. Az önkormányzat HRNÖ működésével kapcsolatos kötelezettségei

- 1) Hajdúböszörmény Város Önkormányzata az Njtv. 80. §-ában meghatározott helyiséghasználatot az Önkormányzat és a HRNÖ között 2017. december 22. napján aláírt helyiséghasználati szerződésben foglaltak szerint biztosítja. A helyiséghasználati szerződés jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezi (*1. számú melléklet*).
- 2) Közcélú rendezvények - közmeghallgatás, lakossági fórum, közösségi nap - megtartása érdekében a HRNÖ igényelheti, hogy az Önkormányzat bocsásson a rendelkezésére e célra alkalmas helyiséget. A helyiség igénylését a rendezvény megtartása előtt 15 nappal köteles a HRNÖ elnöke a jegyzőnél írásban bejelenteni, valamint a kijelölt helyiséget rendeltetésszerűen a megjelölt időpontban használni.
- 3) A HRNÖ a 2017. december 22. napján aláírt helyiséghasználati szerződésben nevesített helyiséget (használatba adott épület, annak berendezési tárgyai, elhelyezett infrastruktúra) csak alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti, a használat jogát az Önkormányzat érdekeit szem előtt tartva gyakorolhatja.
- 4) Az Önkormányzat a működéshez, testület tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételeket az Njtv 80. §-ban továbbá az a.) pontban megjelölt helyiséghasználati szerződésben foglaltaknak megfelelően biztosítja.
- 5) Az Önkormányzat a jogszabályból eredő névmódosulást – Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata – a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvi nyilvántartás felé adatváltozás címén bejelenti.
- 6) Az Önkormányzat a HRNÖ részére az Önkormányzat által választott számlavezetőnél önálló fizetési számlát nyit a Magyar Államkincstáron keresztül.
- 7) Az Önkormányzat a HRNÖ részére önálló adószámot kér a Magyar Államkincstáron keresztül.

Együttműködő Felek rögzítik, hogy az 5)-6)-7) pontokban foglalt kötelezettségeknek a Hajdúböszörményi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) már eleget tett.

2. A költségvetés előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos feladatok

Együttműködő Felek rögzítik, hogy 2012. január 01. napjától külön-külön elemi költségvetés készül az Önkormányzat, és a HRNÖ részére, amelyet a HRNÖ vonatkozásában annak elnöke terjeszt a HRNÖ elé elfogadásra. Az önálló elemi költségvetésből következően, 2012. január 1-től a HRNÖ gazdálkodásáról önálló könyveket kell vezetni és önálló beszámolót kell készíteni. E feladatok ellátásáról a Hivatal gondoskodik jelen megállapodásban foglaltak alapján.

2.1. A HRNÖ költségvetési határozat-tervezetének előkészítése

- 1) A költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után a költségvetési határozat előkészítése érdekében a jegyző folytatja az egyeztetést a HRNÖ elnökével. Áttekintik a HRNÖ következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait. A jegyző az állami támogatás összege mellett tájékoztatást ad az Önkormányzat képviselő-testületének döntése alapján az önkormányzat által esetlegesen megítélt éves támogatásról, ezzel egyidejűleg információt szolgáltat annak célhoz kötöttségéről is. A jegyző haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a HRNÖ költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat.
- 2) A felek megállapodnak abban, hogy a HRNÖ költségvetési határozat-tervezetét (és a zárszámadási határozat-tervezetét is) jelen megállapodás alapján a költségvetés szerkezetére vonatkozó szabályoknak megfelelően a Hivatal készíti elő minden év február 15-ig.

2.2. A költségvetés jóváhagyása

A HRNÖ elnöke a tárgyévi költségvetésről szóló határozat-tervezetet az Áht-ban meghatározott szerkezetben és határidőre nyújtja be a HRNÖ ülésén, minden évben a tárgyévi költségvetésről szóló törvénnyel összhangban.

2.3. Információszolgáltatás a költségvetésről

A Hivatal a HRNÖ jóváhagyott elemi költségvetéséről a költségvetési határozat-tervezet képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül adatot szolgáltat a Magyar Államkincstárnak.

2.4. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a HRNÖ költségvetésében az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, határozatával módosítja az éves költségvetésének előirányzatát.

3. A költségvetési gazdálkodás

3.1. A költségvetés végrehajtása

A HRNÖ gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal látja el, jelen megállapodás 3-6. pontjaiban foglaltak alapján.

3.2. Pénzellátás

- 1) Amennyiben az Önkormányzat támogatásban részesíti a HRNÖ-t, az éves költségvetési rendeletében meghatározott módon történő folyósításáról a jegyző az Önkormányzat által meghatározott rend szerint gondoskodik.

- 2) A HRNÖ bank- és készpénzforgalmának lebonyolítására és a gazdálkodására vonatkozó operatív szabályokat a Hivatal szabályzatai tartalmazzák.

4. Évközi és éves beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

4.1. Információszolgáltatás az elemi költségvetési beszámolókról, évközi jelentések

A Hivatal a HRNÖ költségvetésével kapcsolatosan december 31-ei fordulónappal az éves elemi költségvetési beszámolót minden év május 10-ig nyújtja be a Magyar Államkincstárhoz.

4.2. Zárszámadási kötelezettség teljesítésének rendje

Együttműködő Felek megállapodnak abban, hogy

- 1) a HRNÖ a költségvetési zárszámadási határozat-tervezetét jelen megállapodás alapján a költségvetési határozat szerkezetére vonatkozó Ávr. előírásainak megfelelően a Hivatal közreműködésével készíti el;
- 2) a zárszámadási határozat-tervezetet az elnök minden év május 31-ig a HRNÖ elé terjeszti.

5. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

- 1) A Hivatal a HRNÖ vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.
- 2) A számviteli nyilvántartásokhoz és egyéb – jogszabályokban meghatározott – adatszolgáltatásokhoz nyújtott adatok valódiságáért a HRNÖ elnöke, és a jegyző együttesen felelős.
- 3) A HRNÖ tulajdonában, és használatában álló vagyontárgyakról nyilvántartást a Hivatal Gazdálkodási Osztálya vezeti. A leltározáshoz, selejtezéshez és a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a HRNÖ elnöke szolgáltat a jegyző által írásban kijelölt munkatársa számára.

6. Kötelezettségvállalással, pénzügyi ellenjegyzéssel, utalványozással, érvényesítéssel és szakmai teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok

6.1. HRNÖ kötelezettségvállalásának szabályai

- 1) Kötelezettségvállalásra a HRNÖ esetében az elnök, vagy az általa írásban felhatalmazott elnök-helyettes jogosult.
- 2) Szakmai teljesítés igazolására a HRNÖ elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott elnök-helyettes jogosult.
- 3) Utalványozásra a HRNÖ elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott elnök-helyettes jogosult.

6.2. A HRNÖ kötelezettségvállalásával kapcsolatosan az Önkormányzatot terhelő feladatok

- 1) Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Hivatal Gazdálkodási Osztályának vezetője, távollétében a Hivatal Gazdálkodási Osztály Költségvetési és gazdálkodási csoportjának csoportvezetője jogosult.
- 2) Érvényesítésre a jegyző által kijelölt és pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult.

7. Összeférhetetlenség szabályai

- 1) A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem lehet.
- 2) Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- 3) Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolásra irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója (Ptk. 8:1. § (1) bek. 1. pontja), vagy a maga javára látná el.
- 4) A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, utalványozásra, érvényesítésre és teljesítés igazolásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról nyilvántartást kell vezetni a Hivatal vonatkozó szabályzatának melléklete szerinti nyomtatványon.

8. A HRNÖ működési feltételeinek, gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályai, adatszolgáltatási feladatok

Az Önkormányzathoz érkezett valamennyi – HRNÖ működését érintő – dokumentumot, vagy annak másolatát haladéktalanul továbbítani kell a HRNÖ elnöke részére. Az ügyintézészt igénylő dokumentumok alapján a jegyző által kijelölt kapcsolattartó személy a munkaköri leírásának megfelelően eljár az adott ügyben, bevonva a HRNÖ elnökét. A HRNÖ működésével kapcsolatos valamennyi dokumentumot a Hivatal iratkezelési szabályzatában foglaltak betartásával elkülönítetten kell kezelni. Az adatszolgáltatási kötelezettséget, a HRNÖ elnökének írásos jóváhagyása után teljesíti a jegyző által kapcsolattartóként kijelölt személy. A HRNÖ működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási részletszabályait a jegyző a Hivatal szabályzataiban rögzíti, az ezeket végző személyek kijelölésének rendje is itt kerül meghatározásra.

A HRNÖ belső ellenőrzési feladatait a Hajdúböszörményi Vagyonkezelő Zrt.-vel (a továbbiakban: Zrt.) látja el az Önkormányzat és a Zrt. között kötött megbízási szerződés alapján.

9. Egyéb HRNÖ működésével kapcsolatos szabályok

- 1) A Felek kölcsönösen megállapodnak, hogy a HRNÖ és az Önkormányzat, valamint a Hivatal kapcsolattartása elsődlegesen az általános alpolgármesteren keresztül történik, aki a Hivatal feladatellátása esetén egyeztet a jegyzővel.
- 2) A jegyző, vagy annak - a jegyzőével azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja vesz részt a HRNÖ ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
- 3) A HRNÖ üléseinek előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (hivatalos levelezés; meghívók, előterjesztések előkészítése, sokszorosítása, postázása; a testületi ülések jegyzőkönyvének elkészítése, postázása) a Hivatal biztosítja. A HRNÖ megtartandó üléseinek jegyzőkönyvét a Hivatal hangfelvétel alapján írásba foglalja. HRNÖ külön kérésére az eredeti kéziratos, vagy hangfelvételes jegyzőkönyv elkészítésében is segítséget nyújt a Hivatal.
- 4) A Hivatal ellátja továbbá a testületi döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, valamint a HRNÖ működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.
- 5) A felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a HRNÖ költségvetési határozatának törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért, valamint egymás kötelezettség-vállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartoznak.
- 6) A HRNÖ részére a központi költségvetésből igényelhető feladatalapú támogatással kapcsolatos adminisztrációs teendőket - a HRNÖ elnökének kezdeményezése alapján – a Hivatal Gazdálkodási Osztályának Költségvetési és Gazdálkodási Csoportja látja el. A feladatalapú támogatás feltételeinek biztosítása a HRNÖ feladata.
- 7) Amennyiben erre a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény lehetőséget biztosít az Önkormányzat a Városüzemeltetési Intézmény, mint munkáltató közreműködésével a HRNÖ tagjait a közfoglalkoztatásba bevonja.

- 8) Az Önkormányzat a Start Munkaprogram pályázatának elkészítésében a HRNÖ-nak konstruktív együttműködésére ad lehetőséget, a foglalkoztatást elősegítő központi és decentralizált komplex programok megvalósítása érdekében. A HRNÖ közreműködik a program lebonyolításában, a roma közfoglalkoztatottak programmal kapcsolatos kötelezettségeinek betartása érdekében.
- 9) Az Önkormányzat támogatja a Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Hajdúböszörményi Járási Hivatalának Foglalkoztatási Osztálya (a továbbiakban: Foglalkoztatási Osztály) szolgáltatásainak a roma nemzetiségre történő fokozottabb kiterjesztését, és segítséget ad a Foglalkoztatási Osztály és a HRNÖ közötti együttműködési megállapodás kidolgozásához. A HRNÖ tagjai tájékoztatják a roma lakosságot a Foglalkoztatási Osztály támogatási, képzési és szolgáltatási lehetőségeiről. Tevékenységük során olyan felvilágosító munkát végeznek, amely elősegíti a roma kisebbséghez tartozó embereknek a képzésekbe, a programokba történő sikeres bevonását, valamint programban tartását.
- 10)
- a. Az Önkormányzat az irányadó jogszabályok által biztosított törvényes lehetőségeket figyelembe véve a szociális és gyermekvédelmi ellátások területén a Hivatal által elbírált támogatások, valamint elvégzett környezettanulmányok általános tapasztalatainak értékelésébe, valamint az értékelés alapján ismertté váló problémák megelőzésébe a HRNÖ-t szükség szerint bevonja.
 - b. A HRNÖ együttműködik az Önkormányzattal a közegészségügyi állapotok javításában, az egészségügyi programok megvalósításában, különösen az alábbi területeken:
 - az Önkormányzat és a HRNÖ együttműködése a roma lakosság egészségügyi szűrővizsgálatokon való részvételének előmozdítása érdekében;
 - egészségügyi, higiénés, prevenciós felvilágosító és oktatóprogramok megtervezése és bevezetése a roma lakosok részére;
 - a HRNÖ segítséget nyújt a gyermekek védőoltásával kapcsolatos feladatok végrehajtásában, valamint a gyermekek szakrendelésekre történő időbeni eljuttatásában;
 - az elősködők, valamint a fertőző megbetegedések okozta járványügyi helyzet kezelésének elősegítése az oktatási-nevelési intézményekben, és a betegek lakókörnyezetében.
 - c. A HRNÖ tagjai szükség szerint észrevételeikkel, javaslataikkal segítik a hajdúböszörményi szőlőskertekben végzett helyi hatósági feladatok ellátását.
- 11) A HRNÖ közreműködik az Önkormányzat lakhatást segítő programjainak megvalósításában, a „telepszerű” lakókörnyezetek komplex problémái megoldásának elősegítése érdekében. A feladatok hatékony ellátása érdekében a jogszabályi feltételek megléte esetén az Önkormányzat a megállapodás 2. számú mellékletében foglaltaknak megfelelően támogatja a HRNÖ felelősként megjelölt tagjának utcagondnokként történő foglalkoztatását.
- A HRNÖ együttműködik az Önkormányzattal a város romák által sűrűn lakott városrészeiben (önkormányzati, illetve magántulajdonú ingatlanban) élő roma lakosok lakhatási körülményeinek javítása érdekében, különösen az alábbi területeken:
- a. Segítségnyújtás a helyes fogyasztói szokások, az energiatakarékos életmód kialakításához, pl. kisebb energiafelhasználást célzó beruházások ösztönzésével, a háztartások rezsikiadásainak csökkentése érdekében. Az áramszolgáltatás kikapcsolása esetén hatékony közreműködés a szabálytalan áramvételezés elkerülése érdekében.
 - b. Az önkormányzati ingatlanok bérlőinek tájékoztatása a bérleti szerződésben vállalt, vagy jogszabályban előírt kötelezettségeikről, a teljesítés elmulasztása esetén annak következményeiről. A HRNÖ szükség esetén közreműködik az Önkormányzat és a bérlők közötti kapcsolattartásban.
 - c. A HRNÖ ösztönzi a helyi roma nemzetiséget az általánosan elvárható életvitel kialakítására, lakókörnyezetük tisztántartására.

- 12)
- a. Az Önkormányzat által benyújtott pályázatok kapcsán – különösen ahol esélyegyenlőségi tervet is csatolni kell - a HRNÖ együttműködik a pályázóval a városban élő romákat érintő fejlesztések, beruházások megvalósulása érdekében.
 - b. Az Önkormányzat az erre irányuló külön megállapodásban foglaltak szerint 2 fő közfoglalkoztatott pályázatíró biztosításával segítséget nyújt a HRNÖ, illetve a HRNÖ által megnevezett civil szervezet számára pályázatok elkészítésében, amely a pályázat figyelésén túl a konkrét pályázati anyag elkészítéséig terjed ki.
- 13) A HRNÖ közreműködik az Önkormányzati fenntartású köznevelési intézmények által tervezett, a roma nemzetiséget érintő programok megvalósításában az intézményekkel kötendő külön megállapodások alapján.
- A halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek, tanulók integrációs nevelésében szorosabb együttműködés.
 - Intézményi Integrációs Pedagógiai Rendszer (IPR) működtetésében való együttműködés.
 - A roma gyerekek problémáinak megoldása érdekében köznevelési intézményekkel rendszeres értékelő, elemző, összegző megbeszélések tartása, a felek egyetértésével a HRNÖ részvétele családlátogatásokban, konfliktushelyzetekben mediációs tevékenységek folytatása, szülők ösztönzése.
- 14) Felek tudomásul veszik, hogy a HRNÖ által megfogalmazott önkormányzati támogatás iránti kérelmek minden esetben a képviselő-testülethez kerülnek előterjesztésre.
- 15) A HRNÖ jelen együttműködési megállapodásban foglalt feladatai ellátása, személyes adatok kezelése és közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kezelése során az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szabályainak betartásával köteles eljárni.

Záró rendelkezések

- 1) A felek jelen megállapodást határozott időre, 2019. január 31. napjáig kötik.
- 2) Az együttműködési megállapodást Hajdúböszörmény Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a(z) __/2018. (I.25.) Önk. számú határozatával, Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata a(z) __/2018. (I.11.) HRN Önk. számú határozatával jóváhagyta.
- 3) Jelen megállapodásban nem szabályozott egyéb kérdésekben az Áht., Njtv., Ávr., valamint a Ptk. szabályai az irányadó.
- 4) Jelen megállapodás az aláírást követő napon lép hatályba. A megállapodás aláírásával Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és a Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata között 2017. február 01. napján kelt együttműködési megállapodás érvényét és hatályát veszti.

Hajdúböszörmény, 2018. február 01.

Kiss Attila
Hajdúböszörmény Város
Önkormányzat
polgármester

Hajdu Sándorné
Hajdúböszörmény Város
Roma Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke

Iktatószám: 27460-3/2017

H E L Y I S É G H A S Z N Á L A T I S Z E R Z Ő D É S

amely létrejött egyrészről:

Hajdúböszörmény Város Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 4221
 Hajdúböszörmény, Bocskai I. tér 1. képviselőjében eljáró Kiss Attila polgármester, mint
 használatba adó,

valamint:

Hajdúböszörményi Kincskereső Óvoda 4220 Hajdúböszörmény, Esze Tamás u. 2-4.
 képviselőjében eljáró Erdős Imréné óvodavezető, mint használatba adó,
 (továbbiakban együttesen: használatba adók)

másrészről:

Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata (továbbiakban: HRNÖ) 4220
 Hajdúböszörmény, Káplár M. u. 1. képviselőjében eljáró Hajdu Sándorné elnök, mint
 használatba vevő

(a továbbiakban együttesen: Felek) között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1. Használatba adó kijelenti, hogy a hajdúböszörményi 5163 helyrajzi számú, a valóságban 4220 Hajdúböszörmény, Esze Tamás u. 2-4. szám alatti ingatlan Hajdúböszörmény Város Önkormányzatának tulajdonában áll. Az épület összkomfortos, hasznos alapterülete 19,65 m².
2. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a HRNÖ működéséhez 1.) pontban megjelölt épületrész használatát biztosítja 2017. május 01. napjától 2018. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra. A használatba adók a használati jogot Hajdúböszörmény Város Önkormányzatának 308/2017. (XII. 14.) Önk. számú határozata alapján biztosítja.
3. Felek megállapodnak, hogy HRNÖ helyiségre vonatkozó rezsiköltségeket (villany, víz, gáz, internet) Önkormányzat viseli maximum 200.000,- Ft/év erejéig. Az ezen felüli rezsiköltségeket Önkormányzat tovább számlázza HRNÖ részére, kivételt képez a telefonköltség, mely teljes egészében a HRNÖ-t terheli. HRNÖ az egyéb működési költségeket az állami támogatás és egyéb bevétel erejéig vállalja. Az épületbe további bérlők/használatba vevők beköltözése esetén az épületrész rezsiköltségeit Önkormányzat az épület alapterület szerinti elosztásban határozzák meg.
4. A használatba vevő köteles az épületrészt és hozzátartozó helyiségeket, udvarrészt rendeltetésszerűen használni, jó gazda módjára rendben és karban tartani. Használatba vevő felelősséggel tartozik mindazon a kárért, amely e kötelezettségének elmulasztása miatt

- keletkezett. A HRNÖ a szerződés megszűnésekor köteles a helyiséget átadáskori állapotban – a nem saját tulajdonú eszközöket leltár szerint – az Önkormányzatnak visszaadni.
5. A használatba vevő jogosult az épületrészhez tartozó területet térítés nélkül használni, köteles azok tisztántartásáról gondoskodni.
 6. A használatba adó – a *Hajdúböszörményi Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Osztály munkatársa útján* – jogosult az épületrész rendeltetésszerű használatát, valamint jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését ellenőrizni.
 7. Jelen szerződés a 2. pontban meghatározott idő elteltével megszűnik. Új szerződés csak írásba foglalt megállapodással jöhet létre.
 8. Használatba vevő köteles a helyiséghasználati jogviszony megszűnése után a helyiséget elhelyezési és kártalanítási igény, továbbá bármilyen anyagi ellenszolgáltatás (lelépési díj) nélkül üres, tiszta rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban – leltár szerint – a használatba adó birtokába visszaadni.
 9. Felek megállapodnak abban – figyelemmel az Alkotmánybíróság 42/1996 (X.9.) AB határozatára is –, hogy a jelen helyiséghasználati szerződést bármelyik fél indokolás nélkül felmondhatja 30 napos felmondási idővel.
 10. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a használatba adó az 1. pont szerinti helyiséget is magában foglaló ingatlanon jelentős felújítási, vagy más hasonló munkákat kíván végezni, használatba vevő az ezzel szükségszerűen együtt járó zavarást köteles tűrni, azzal kapcsolatban a használatba adó felé sem kártérítési, sem más hasonló igényt nem érvényesíthet.
 11. Felek megállapodnak, hogy használatba adó előzetes írásos hozzájárulása szükséges a használatba vevő tevékenysége folytatásához szükséges átalakítások megvalósításához azzal, hogy ezen költségek teljes egészében a használatba vevőt terhelik, és az így felmerült költségekkel kapcsolatban semminemű ellentételezésre nem tarthat igényt a használatba adóval szemben.
 12. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy - az épületrészen belül - annak használatával kapcsolatban felmerült karbantartási, javítási munkálatok, valamint épületszerkezetek, berendezések, szerelvények pótlása, cseréje a használatba vevő kötelezettsége és költsége.
 13. Használatba vevő köteles betartani az általános munkavédelmi, tűzvédelmi, balesetvédelmi szabályokat.
 14. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy az épület csak épületbiztosítással rendelkezik, így a használatba vevő kötelessége a helyiségben lévő ingóságokra biztosítást kötni a saját költségén és a biztosítási díjat rendszeresen fizetni.

Iktatószám: 27460-3/2017

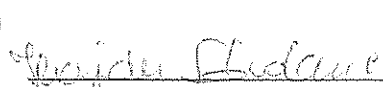
15. A helyiség üzemeltetési szerződéssel, vagy más hasonló jogügylet keretében nem hasznosítható. Használati joga át nem ruházható, el nem cserélhető, a helyiség albérlésbe nem adható, valamint a helyiség más célra fel nem használható. E rendelkezések megszegése a helyiséghasználati szerződés felmondását eredményezheti.
16. Jelen szerződés a használatba vevőt nem mentesíti hatósági és egyéb engedélyek beszerzésének kötelezettsége alól.
17. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a *Lakástörvény*, a *Helyi lakásrendelet*, valamint a *Ptk.* Rendelkezései, illetve e rendelkezéseket módosító vagy azokhoz kapcsolódó jogszabályok az irányadók.
18. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen helyiséghasználati szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton rendezik, ennek eredménytelensége esetén kikötik a Hajdúböszörményi Járásbíróság kizárólagos illetékességét, amelynek mindenkor alávetik magukat.
19. Felek a jelen szerződést elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint az akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

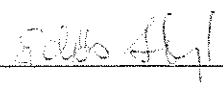
Felek jelen helyiséghasználati szerződést elolvasás és közös értelmezés után – mint akaratukkal mindenben egyezőt – jóváhagyólag aláírták.


Hajdúböszörmény, 2017. december 22.


Kiss Attila
 polgármester
 a használatba adó képviselőként




Hajdu Sándorné
 HRNÖ elnök
 a használatba vevő képviselőként


Erdős Imréné
 óvodavezető
 a használatba adó képviselőként


Dr. Illés János
 ügyvéd
 4220 Hajdúböszörmény,
 Sóska u. 20.
 Tel.: (52) 210-2481 (fax: 210-290-20-82)
 Adószám: 47475362-1-29

Hajdúböszörmény Város Önkormányzata és Hajdúböszörmény Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata az alábbiak szerint határozza meg az ellátandó feladatköröket és felelősöket

1. Lakhatással kapcsolatos feladatok

- a lakókörnyezet és az ahhoz tartozó illemhelyek, közterületek rendben tartása, állagmegóvás előmozdítása
- önkormányzati ingatlanok bérlőinek tájékoztatása a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt kötelezettségekről, illetve nem teljesítés esetén annak következményeiről.
- segítségnyújtás a helyes fogyasztói szokások kialakításában
- együttműködés a jogszabályba ütköző, életveszélyes helyzetek megelőzése érdekében, az illetékes szervek folyamatos tájékoztatása

Felelős: Balogh László

2. Népjóléti feladatok (szociálpolitikai, egészségügy, foglalkoztatás)

- közfoglalkoztatás folyamatának figyelemmel kísérése, problémák megoldásában hatékony közreműködés
- gyermekvédelmi feladatok végrehajtásának támogatása
- közegészségügyi feladatok támogatása, motiválás az egészséges életkörülmények igénylésére
- szőlőskerti hatósági feladatok támogatása

Felelős: Hajdu Sándorné

3. Kulturális, ifjúsági, sport és a működéssel összefüggő egyéb feladatok

- közrend, közbiztonság fenntartásának segítése
- pályázatfigyelés
- rendezvényszervezés, éves rendezvényterv készítése forrásmegjelöléssel, megvalósítás
- kapcsolattartás az önkormányzattal a helyi, megyei országos roma szervezetekkel

Felelős: Hajdu Sándorné

4. Oktatással, neveléssel kapcsolatos feladatok

- gyerekek iskolai felkészítésének, szociokulturális felzárkóztatásának elősegítése
- beilleszkedési, tanulási, magatartási zavarok enyhítése
- kapcsolattartás az intézményi gyermek – és ifjúságvédelmi felelősökkel
- szoros együttműködés integrációs nevelésben
- igazolatlan hiányzással kapcsolatos hatósági eljárások megelőzése
- életvezetési tanácsadás

Felelős: Balogh Sándor

5. Vagyonynyilatkozat nyilvántartása és ellenőrzése

- a képviselő-testületi tagok tájékoztatása a vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségükkel kapcsolatosan
- vagyonynyilatkozatok nyilvántartása és ellenőrzése
- a vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárás eredményéről a képviselő-testület tájékoztatása

Felelős: Balogh László és Balogh Sándor

HAJDÚBÖSZÖRMÉNY VÁROS Polgármesteri Hivatal		
Érkezett:	2017. SZEPTEMBER 12.	
Ikt. sz.:	2025-49	
Melléklet:	a 2017. év első félévében végzett munkáról	
Előszám:	Utószám:	Előadó:
	31	Dr. Pauer Sándor

Január:

- Beszámolót készítettünk a képviselő testület részére a Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évben végzett munkájáról.

Február:

- A Szociális és Szolgáltatási Központtal közösen pályázatot nyújtottunk be az Élelmiszerbank felé áruházi élelmiszermentési akció elnyerésére. A pályázat elbírálása jelenleg folyamatban van.
- Az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával „A roma kulturális események megvalósításának, kulturális tartalmak és termékek elérhetővé tételének támogatása” című pályázat keretében egynapos kulturális esemény lebonyolítására kaptunk lehetőséget.

A rendezvény február 25-én került megtartásra, amelyen kb. 80-100 fő vett részt.

Március:

- A Hajdúböszörményi Egészségügyi Szolgáltató és Vagyongazdálkodó Nonprofit Kft.-vel együttműködési megállapodást kötöttünk többek között az alábbiakban:
 - vércukorszint mérés;
 - testmozgás tanácsadás, étrendi tanácsadás;
 - dohányzás- és alkoholfüggőség leszokást segítő programok;
 - egészségtudatos táplálkozásra történő felhívás dietetikus bevonásával;
- A Mérki Kisebbségi Önkormányzat elnöke diavetítéssel egybekötött prezentációt tartott a Cigányság eredete címmel.

- Az Emberi Erőforrások Minisztériumához fellebbezést nyújtottunk be a feladatalapú támogatással kapcsolatban, amelyben kértük a megítélt pontszámok felülvizsgálatát.

Az észrevételt az előírásoknak megfelelően megvizsgálták, s az abban foglaltaknak helyt adtak.

- Hajdu Sándorné a Civilek a Lakóhelyért Egyesület meghívására -főzőtanfolyam keretében- roma töltött káposztát készített a Középkerti Általános Iskolában.
- Az EU Roma Országos Egyesület elnökének meghívására a Somnakaj című musical bemutatóját tekintettük meg a debreceni Református Nagytemplomban.

Május:

- Május 1-jén a Strand Vendéglő jóvoltából a roma családok részére 500 adag pörkölt került kiosztásra.
- Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt „Roma kulturális események megvalósításának, kulturális tartalmak és termékek elérhetővé tételének támogatása” tárgyában pályázatot nyújtottunk be.

Június:

- A Kőröstej Kft. jóvoltából 250-300 hátrányos helyzetű roma családot segítettünk sajtószétosztásával.
- A hagyományoknak megfelelően ismét megrendezésre került a gyermeknapi ünnepség, amelyen 200 db ajándékcsomag került átadásra.

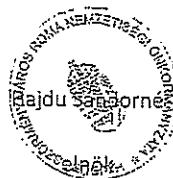
- Nyugdíjas találkozó megtartására került sor június 28-án a Művelődési Központban. Az összejövetelen 120 adag étel került kiosztásra, a megjelenteket ásványvizzel és üdítővel kínálták meg.

Augusztus:

- A Fáklya Gyülekezet szervezésében augusztus 8-13-ig zenés istentisztelet megtartására került sor a Móra Ferenc utcán. A környező városok lelkipásztorain kívül külföldről érkező vendégeket is fogadtunk. A rendezvényen igehirdetés, dicsőítés és bizonyágtétel történt.
- A Kőröstej Kft. jóvoltából érkezett ismételt adományt a vezetőség tagjai kiosztották a roma családok részére.
- Szervezés alatt áll a Hajdú Bihar Megyei Rendőr-főkapitányság Területi Kisebbségi Kapcsolattartási Munkacsoportja és a Hajdúböszörményi Rendőrkapitányság által megrendezésre kerülő „Hajdúböszörményi I. Roma Ki mit tud 2017” tehetségkutató vetélkedőn való részvételhez a jelentkezők benevezése.
- Tervezzük továbbá, hogy autóbuszos kirándulás keretében szeptember 17-én a Máriapócsi búcsúra ellátogatunk.

Fentieken kívül részt vettünk az önkormányzati testületi-, valamint OMB üléseken, napi feladatainkat elláttuk.

Hajdúböszörmény, 2017.08.28.



BESZÁMOLÓ

a 2017. év II. félévében végzett feladatlapú munka teljesítéséről

Június:

- A hagyományoknak megfelelően 2017. június 23-án gyermeknapünnepséget rendeztünk, amelyen 200 db ajándékcsomag került átadásra.
- Nyugdíjas találkozót rendeztünk 2017. június 28-án a Művelődési Központban, amelyen 120 adag étel került kiosztásra.

Az Önkormányzat részéről Hajdu Sándorné részt vett a Családpedagógiai Egyesület 2017. június 26-án Budapesten megtartott országos konferenciáján és közgyűlésén.

Augusztus:

A Fáklya Gyülekezet szervezésében Augusztus 1-jétől zenés istentiszteleti programon vettünk részt Hajdúböszörményben.

A Fáklya Gyülekezet szervezésében 2017. augusztus 8-13-ig a Déli-lucernásban utcai zenés istentiszteleti program megtartására került sor külföldről érkező vendégek részvételével.

A rendezvényen résztvevőket minden alkalommal megvendégeltük, amelyen kb. 300 fő vett részt.

Szeptember:

A Hajdúböszörményi Rendőrkapitányság szervezésében az alábbi rendezvények megtartását segítettük:

- Hajdúböszörményi I. Roma Ki, Mit tud vetélkedő megszervezése és lebonyolítása:
Időpont: 2017. szeptember 8.
- Megyei Roma Ki, Mit tud döntőben történő részvétel megszervezése:
Időpont: 2017. szeptember 20.

Autóbuszos kirándulást szerveztünk a szeptember 17-ei Máriapócsi cigánybúcsúra, amelyen 100 fő vett részt.

A Civilek a Lakóhelyért Egyesület meghívására főzőtanfolyam keretében Hajdu Sándorné roma töltött káposztát készített 2017. szeptember 23-án a Középkerti Általános Iskolában. Főzőtanfolyam keretében rendszeresen bemutatja a fiatal roma generáció számára a hagyományos roma ételek elkészítésének módját.

Október:

A szervezet képviselői és aktivistái közreműködtek a „Hátrányos helyzetű népesség szociális helyzete és egészségügyi állapota” c. városi felmérésben.

A város Déli-lucernás városrészében élő hátrányos helyzetű cigány családok körében elvégezték a helyszíni kérdőíves felmérést, kiegészítve interjúk elkészítésével.

A felmérésben közreműködött: 5 fő, összesen 90 órában.

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat meghívására 2017. október 6-án részt vettünk a Megyeházán az „Utolsó esély” c. konferencián.

November:

A Hajdúböszörményi Bocskai István Általános Iskola, valamint a Hajdúböszörményi Bethlen Gábor Általános Iskolával kötött együttműködési megállapodás keretében az alábbi területeken működünk együtt:

- esetmegbeszélések gyermekvédelmi feladatok ellátásához;
- roma tanulók magatartási, szociális, életvezetési problémáinak mérséklésével kapcsolatos közreműködés;
- problémás tanulók szüleivel történő kapcsolatfelvétel és kapcsolattartás.

December:

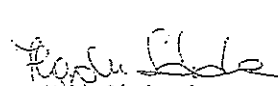
A Bűnmegelőzési Tanács munkájában folyamatosan részt vettünk, kiemelten a drogmegelőzési programban való közreműködést.

A Kőröstej Kft. jóvoltából öt alkalommal osztottunk adományt a hátrányos helyzetű családok számára.

December 22-én hagyományörző kulturális roma napot tartunk. A rendezvényen 450 adag egytálétel kiosztásáról gondoskodunk, a program keretében zenés, táncos összejövetelre kerül sor.

Hajdúböszörmény, 2017. december 13.




Hajdu Sándorné

elnök